



Bezirksausschuss  
des 15. Stadtbezirkes  
der Landeshauptstadt  
München  
**Trudering-Riem**

Landeshauptstadt München, Direktorium,  
81825 München

---

**Vorsitzender:**

Dr. Georg Kronawitter  
Tangastr. 28  
81827 München  
Telefon: (089) 43 98 78 55  
Telefax: (089) 2 44 37 39 05  
E-Mail: ba@georg-kronawitter.de

**BA-Geschäftsstelle Ost:**

Friedenstraße 40  
81660 München  
Telefon (089) 233-61484  
Telefax (089) 233-989 61484  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Datum:  
16.01.2006

## **Einladung**

zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 15. Stadtbezirkes - Trudering-Riem-  
am Donnerstag, dem 26.01.2006 um 19.30 Uhr, Gaststätte „Goldener Stern“,  
Gartenstadtstr. 6, 81825 München

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

### **TOP 0**

#### **0.1 Änderungen der vorläufigen Tagesordnung**

#### **0.2 Genehmigung der Niederschrift der BA-Sitzung vom 15.12.2005**

### **TOP 1: Entscheidungsangelegenheiten**

- 1.1      Bebauung Haffstraße;  
Erstellung eines Gutachtens über die Auswirkungen auf den Grundwasserspiegel im  
Umfeld; keine Kosten für die Eigentümer betroffener Grundstücke (Empfehlung Nr.  
02-08 / E 00262 der BV vom 09.11.05)

### **TOP 2: Bürgerschreiben**

- 2.1      Lärmbelästigung in der Zehntfeldstraße  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00498
- 2.2      Streckenverlegung der Buslinie 192  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00499
- 2.3      Aufhebung der Parkerlaubnis für 2 Parkplätze vor dem Haus Zehntfeldstr. 159  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00500
- 2.4      Parkkonzept Messestadt Riem  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00501

- 2.5 Öffnung des Sportplatzes der Schule am Lehrer-Götz-Weg in 2005  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00502
- 2.6 Musikunterricht in städtischen Schulen  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00504
- 2.7 Schreiben des Elternbeirates der Wilhelm-Röntgen-Realschule bezüglich der  
Buslinienverlegung  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00503
- 2.8 Filmproduktion: Unsere Stadt - Unsere Straßen  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00505
- 2.9 Belieferung der Aldi-Filiale Bognerhofweg  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00506
- 2.10 Errichtung eines Wochenmarkts in der Messestadt Riem  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00507
- 2.11 Neue Busführung im Stadtbezirk 15  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00508
- 2.12 Straßenkampf: Umbenennung der Von-Trotha-Straße  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00514

### **TOP 3: Antwortschreiben der Landeshauptstadt München**

- 3.1 Straßenumbenennung im 15.ten Stadtbezirk Trudering-Riem Von-Trotha-Straße in  
Hererostraße (s. auch Top 9.2/01/06)
- 3.2 Elektronisches Ratsinformationssystem (RIS) Umsetzung Stufe II - Anschluss der  
Bezirksausschüsse an das System; Antrag Nr. 840 vom 23.01.03
- 3.3 Fahrkartenautomaten auf den Bahnsteigen am Ostbahnhof; WV 15 II/11/05
- 3.4 Mehr Kleingärten auf dem BUGA-Gelände; Antrag Nr. 02-08 / B 00497
- 3.5 Sanierung der Grund- und Hauptschulen; WV 9 III/10/05
- 3.6 Messestadt-Informationssystem INFOSYS; Antrag Nr. 02-08 / B 00510
- 3.7 Behindertengerechte U-Bahnstation auch bei Ausfall des Liftes; WV 16 I/09/05
- 3.8 Straßenbelag in der Elisabeth-Dane-Straße 9; Antrag Nr. 02-08 / B 00567
- 3.9 Streichung des Englischunterrichts im Kindergarten; Antrag Nr. 02-08 / B 00568
- 3.10 Erleichtertes Umsteigen in die S8 Flughafen; Antrag Nr. 02-08 / B 00569
- 3.11 Baumpflanzungen am Riemer See; Antrag Nr. 02-08 / B 00579
- 3.12 Schutzgebiet Trudering; Antrag Nr. 02-08 / B 00580
- 3.13 Fahrbahnteiler; Antrag Nr. 02-08 / B 00672

- 3.14 Papierkörbe mit Vogelschutz im Bereich der Riem Arcaden bis zum Kirchenzentrum; Antrag Nr. 02-08 / B 00676
- 3.15 Badesee: Planungsgespräch mit der Gemeinde Haar; Antrag Nr. 02-08 / B 00677
- 3.16 Sozialplanung Messestadt Riem; Antrag Nr. 02-08 / B 00678
- 3.17 Ampel für Friedenspromenade (hier: Wartezeit Fußgänger); Antrag Nr. 02-08 / B 00743
- 3.18 Weitere Wertstoffcontainer für die Messestadt Riem; Antrag Nr. 02-08 / B 00746
- 3.19 Schneeräumen und Gehsteigsituation in Trudering-Süd; Antrag Nr. 02-08 / B 00750
- 3.20 Warum wird die S-Bahn-GmbH aufgelöst?; Antrag Nr. 02-08 / B 00752
- 3.21 Verkehrschaos an der Feldbergschule durch die KiTa-Ballung? Antrag Nr. 02-08 / B 00753
- 3.22 Winterdienstverfahren; WV 5 VI/09/05
- 3.23 Förderprogramm "Bürgerinnen und Bürger gestalten ihre Stadt"; WV 8 II/10/05
- 3.24 Parkplatzsituation im Gewerbegebiet am Moosfeld; WV 8 VI
- 3.25 Nachtrag zur Beschlussvorlage des Schulausschusses vom 21.09.2005; WV 9 I/11/05
- 3.26 Nach dem Kindermord - Welche Lehren zieht die Stadt? WV 10 I/09/05
- 3.27 Barrierefreier Zugang zum S-Bahnhof Riem; Antrag Nr. 02-08 / B 00823
- 3.28 S-Bahn: Bitte nicht großzügig investieren und kleinkariert fahren; Antrag Nr. 02-08 / B 00742
- 3.29 Kommunales Wohnungsbauförderungsprogramm - Clearinghaus am Drosselweg; Zwischennachricht der Regierung von Oberbayern; WV 16 I/12/05
- 3.30 Stadtteilwochen und Kulturtage 2005
- 3.31 Geruchsbelästigung am Karl-Breu-Weg - Antwort der Heizöl-Rupp GmbH; WV 16 VIII/11/05
- 3.32 Erschließungsbeiträge der LHM; Antrag Nr. 02-08 / B 00668

#### **TOP 4: Anträge von BA-Mitgliedern**

- 4.1 Zukunft des Kindertagesstättenstandortes Schmuckerweg  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00509
- 4.2 Sicherheit für spielende Kinder im Riemer Park  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00510

- 4.3 Schülerbeförderung Riem jetzt klären  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00511
- 4.4 Ortsbegehung Riem  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00512
- 4.5 Briefkästen für große Neubaugebiete  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00513
- 4.6 Schneeräumen in Trudering-Riem  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00515
- 4.7 Platz der Menschenrechte  
BA-Initiative Nr. 02-08 / I 00516

#### **TOP 5: Anhörungen**

- 5.1 Verkauf einer städtischen Immobilie, Fl.Nr. 1408 Gemarkung Trudering
- 5.2 Wertstoffcontainerstandort Theodor-Kober-Str. / Erdinger Str.
- 5.3 Wertstoffcontainerstandort Widmannstr. / Riemer Str.
- 5.4 Wertstoffcontainerstandort An der Seidlbreite

#### **TOP 6: Bürger-/Einwohnerversammlung**

#### **TOP 7: Unterausschüsse/Ortstermine**

##### **7.1 UA K, Sch, S:**

##### **7.2 UA Planung:**

- 7.2.1 Gemeinde Haar  
Vorhabensbezogener Bebauungsplan Nr. 15 und Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 28 (Parallelverfahren)

##### **7.3 UA Bau und Verkehr:**

#### **7.4 UA Allgemeines:**

- 7.4.1 Budgetmittel des Bezirksausschusses (BA) 15  
Schreiben des Direktoriums vom 23.12.2005
- 7.4.2 Bericht über das Sommerfest in der Wohnanlage Widmannstrasse
- 7.4.3 Bericht über das Festkonzert zum 75. Geburtstag der Evangelisch Lutherischen  
Friedenskirche

#### **7.5 UA Umwelt:**

#### **7.6 Ortstermine**

- 7.6.1 Volksschulorganisation in der Landeshauptstadt München; Sprengel für die neue  
Grundschule an der Astrid-Lindgren-Straße am 10.01.06
- 7.6.2 Nachbesprechung "18.jetzt" am 16.01.06

#### **TOP 8: Baumfällungen**

- 8.1 Bescheide und Mitteilungen über bereits durchgeführte Baumfällungen:  
Jagdhornstraße, Kirtaweg 36, Haffstraße
- 8.2 Tsingtauer Str. 86
- 8.3 Günderodestr. 36
- 8.4 Sulzer-Belchen-Weg 10
- 8.5 Wasserturmstr. 19
- 8.6 Am Hochacker 51 c
- 8.7 Hermann-Schaller-Str. 1
- 8.8 Waldschulstr. 25 und 27
- 8.9 Samlandstr. 35
- 8.10 Jagdhornstr. 39
- 8.11 Anechostr. 17

- 8.12 Marthastr. 7 a
- 8.13 Hochalmstr. 16
- 8.14 Oberhuberstr. 20 b
- 8.15 Reiherweg 4 a

### **TOP 9: Verschiedenes**

- 9.1 Termine und Mitteilungen
  - a) Einladung zur Nachbesprechung "18.jetzt" am 16.01.2006 um 18.00 Uhr im Großen Sitzungssaal des Rathauses
  - b) Einladung zur 2. Informationsveranstaltung Straßenausbaubeitragsrecht am 08.03.2006 um 18.00 Uhr, Baureferat Zi. 0.409
  - c) Vorstellung der Ergebnisse zur Münchner Bürgerbefragung am 02.02.06 um 13.30 Uhr in der Ruppertstraße 11
  - d) nach Mitteilung des Vorsitzenden
- 9.2 Schreiben des BA-Vorsitzenden an den Oberbürgermeister: Umbenennung der Von-Trotha-Straße in München-Waldtrudering; Berücksichtigung der BA-Mitwirkungsrechte
- 9.3 Barrierefreie Zugänglichkeit bei Bürgerversammlungen und BA-Sitzungen
- 9.4 Errichtung einer Kooperationseinrichtung mit 2 Kindergarten- und 2 Krippengruppen in der Galopperstraße; Genehmigung des Nutzerbedarfsprogrammes
- 9.5 Stadtteilbezogenes Verzeichnis der städtischen Kindertageseinrichtungen, Kooperationseinrichtungen und Tagesheime
- 9.6 Schreiben der SPD-Stadtratsfraktion an die Vorsitzenden der Bezirksausschüsse
- 9.7 Frauengesundheitswoche "Lust auf Bewegung" vom 08.05.2006 bis 19.05.2006 mit Infobroschüre
- 9.8 Dokumentation zur Fachtagung Leben und Wohnen in München 2004; Broschüre des Sozialreferates zur interkulturellen Verständigung
- 9.9 Broschüre des Seniorenbeirates: Wir über 60
- 9.10 Broschüre zum Ergebnis der Münchner Bürgerinnen- und Bürgerbefragung 2005
- 9.11 Veranstaltung auf Privatgrund
  - 10tes Sommerfest mit Live Musik des CCB am 24.06.06
- 9.12 Planung der Einsätze der Münchner SommerSpielAktion 2006
- 9.13 Empfehlung aus der Kinder- und Jugendbezirksausschusssitzung des BA 8 Schwanthalerhöhe
- 9.14 Fest "18jetzt"
  - Manöverkritik und Anregungen des BA 9 Neuhausen Nymphenburg

- 9.15 Pilotprojekt Jugendbeteiligung an der Stadtplanung
- 9.16 Bereinigtes Einschreibeergebnis für das Kindergarten-/Schuljahr 2005/2006  
Bekanntgabe im Schulausschuss des Stadtrates vom 11.01.2006
- 9.17 Schüler- und Klassenzahlen der öffentlichen Grund-, Haupt- und Förderschulen für  
das Schuljahr 2005/2006; Bekanntgabe im Schulausschuss des Stadtrates vom  
11.01.2006
- 9.18 Entwicklung des Riemer Parks nach der BUGA München 2005  
Bekanntgabe in der Sitzung des Riemausschusses vom 11.01.2006
- 9.19 Schreiben der BA-Vorsitzenden des BA 13  
Kürzung der Zuschüsse der Referate zu Lasten des BA-Budgets
- 9.20 Protokollauszug aus der Stadtratssitzung vom 20.09.2005 und 21.09.2005  
Kommunales Wohnungsbauförderungsprogramm - Clearinghaus am Drosselweg
- 9.21 Mobilfunk; Suchkreismeldung NMM-Freifläche Ost

#### **TOP 10: Unterrichtungen**

- 10.1 Unterrichtung über Bauanträge: Erstantragsverfahren, Abbruchanzeigen,  
Zustimmungsverfahren, Vorbescheide sowie Freistellungsverfahren ohne Beachtung  
der Baukosten, Änderungen zu genehmigten Bauvorhaben vom 05.12.2005 bis  
08.01.2006
- 10.2 Budgetmittel - Androhung und Widerrufsbescheid zu bereits gewährten Budgetmittel  
aus dem Jahr 2005
- 10.3 Zuwendungsbewilligung aus dem Budget des Bezirksausschusses - Grundschule  
Lehrer-Wirth-Straße
- 10.4 Zuwendungsbewilligung aus dem Budget des Bezirksausschusses - Evangelisch  
Lutherische Friedenskirche Trudering
- 10.5 Zuwendungsbewilligung aus dem Budget des Bezirksausschusses - Bürgerzentrum  
Trudering e.V. in Höhe von 5.072,52 Euro
- 10.6 Zuwendungsbewilligung aus dem Budget des Bezirksausschusses - Bürgerzentrum  
Trudering e.V. in Höhe von 2.160,99 Euro
- 10.7 Zuwendungsbewilligung aus dem Budget des Bezirksausschusses - Förderverein  
Festring Trudering e.V.
- 10.8 Beseitigungs- und Wiederherstellungsanordnung Tsingtauer Straße 9a;  
Kopie des Beschlusses des bayerischen Verwaltungsgerichts München
- 10.9 Zweckentfremdung von Wohnraum - Reiherweg 6
- 10.10 Zweckentfremdung von Wohnraum - Mattseestraße 22
- 10.11 Zweckentfremdung von Wohnraum - Möwestraße 26
- 10.12 Zweckentfremdung von Wohnraum - Habichtstr. 6
- 10.13 Zweckentfremdung von Wohnraum - Habichtstr. 8

- 10.14 Antrag auf unveränderte Fortführung einer Schank- und Speisewirtschaft - Mai Hoa Asia, Kreillerstraße 160 a
- 10.15 Antrag auf unveränderte Fortführung einer Schank- und Speisewirtschaft - La Mula, Stahlgruberring 13
- 10.16 Perspektive München - Leitprojekt Verkehrsentwicklungsplan 2005, Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.2005
- 10.17 Bebauungsplan Nr. 1952 Messestadt Riem  
Beschluss des Riem-Ausschusses vom 30.11.2005
- 10.18 Hauptbahnhof - Anforderungen an die Überarbeitung der Wettbewerbsergebnisse und weiteres Vorgehen; Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 14.12.2005
- 10.19 Die Münchner Baumschutzverordnung;  
Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.2005 und Ergänzung vom 15.12.2005
- 10.20 Förderung von Familien bzw. Haushalten mit Kindern:  
Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.2005
- 10.21 Strukturelles Umsetzungskonzept für die Verwirklichung von verkehrlichen Maßnahmen unter der Verwendung von Stellplatzablösemitteln;  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 23.11.2005
- 10.22 Lärminderungsplan für München;  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 14.12.2005
- 10.23 Büroimmobilienmarkt München;  
Bekanntgabe im Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 07.12.2005
- 10.24 Investitionsprogramm für städtische Freisportanlagen  
Bekanntgabe im Sportausschuss vom 13.12.2005
- 10.25 Perspektive München - Befragung Münchner Bürgerinnen und Bürger;  
Bekanntgabe in der Sitzung der Vollversammlung des Stadtrates vom 23.11.2005
- 10.26 Kultur im Stadtquartier;  
Bekanntgabe in der Sitzung des Kulturausschusses vom 08.12.2005
- 10.27 Vollzug der abfall- und immissionsschutzrechtlichen Bestimmungen;  
Bescheid an die IRV Interroh Rohstoffverwertungs GmbH
- 10.28 Allgemeines Eisenbahngesetz (AEG) - Rückbau von Eisenbahnanlagen und Herstellung eines Instandsetzungsweges am ehem. Rangierbahnhof München Ost
- 10.29 Haushaltsplan 2006 - Einzelplan 4 des Sozialreferates;  
Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses vom 11.10.2005
- 10.30 Kommunales Wohnungsbauförderungsprogramm - Clearinghaus am Drosselweg  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 14.12.2005
- 10.31 Fortführung der freiwilligen Personalkostenzuschüsse in Höhe von 4 % an den Harlekin e.V. Kindergarten; Verweis des Schulreferates auf die bereits gelieferte Antwort vom 21.07.2005
- 10.32 Zwischenbericht zu: Kulturzentren (I): Haftungs- und Versicherungsfragen zentral klären, Antrag Nr. 02-08 / B 00409 und Kulturzentren (II): Das Rad nicht 30mal neu erfinden, Antrag Nr. 02-08 / B 00389
- 10.33 Frühkindliche Gesundheitsförderung, Schließung der Mütter-/Väterberatungsstellen zugunsten vermehrter Hausbesuche  
Beschluss des Gesundheitsausschusses vom 27.04.2005

- 10.34 Einsatz von Felsgestein zur Schonung der Baumbepflanzung  
Beschluss des Bauausschusses vom 06.12.2005
- 10.35 Entwicklungsmaßnahme Riem Gewerbegebiet Nordost, Teil 2 (Projektgenehmigung)
- 10.36 Verkehrskonzept für den Münchner Osten  
a) Zusammenfassung der Ergebnisse der Untersuchungen zum Verkehrskonzept  
Münchner Osten  
b) Öffentlichkeitsphase zu den Untersuchungen zum Verkehrskonzept für den  
Münchner Osten  
c) Entscheidungsvorschlag  
d) Anträge und Empfehlungen  
Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 11.01.2006
- 10.37 2. Bericht über die der BVK unterliegenden Beschlüsse des Ausschusses für  
Stadtplanung und Bauordnung und der Vollversammlung des Stadtrates;  
Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom  
11.01.2006
- 10.38 Aktualisierung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung des Landschaftsplanes  
Teilbereich VI - Südost; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und  
Bauordnung vom 18.01.2006
- 10.39 Auswirkungen der Verfahrensbeschleunigung für Bundesvorrangprojekte; Beschluss  
des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 11.01.2006
- 10.40 Schwablhofstraße (westlich), Wasserburger Landstraße (nördlich), Bahnlinie  
München - Rosenheim (südlich);  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 14.12.2005 (Neufassung vom  
08.12.05)
- 10.41 Schüler/innen und Klassenstand der beruflichen Schulen der LH München im  
Schuljahr 2005/2006, Stand 20.10.05; Bekanntgabe im Schulausschuss des  
Stadtrates am 11.01.2006
- 10.42 Wie das Licht in die Stadt kommt - 275 Jahre Straßenbeleuchtung in München  
Broschüre des Baureferats

Mit freundlichen Grüßen

Der BA-Vorstand